



## СЕНАТ ХОЧЕ РОЗГЛЯДУ СПРАВИ СЕН. КЕЙЗА

**ДЖАНСОН І НОВЛЕНД ЗА ТИМ, ЩОБ ГОЛОСУВАТИ НАД ГАЗОВИМ ЗАКОНОПРОЄКТОМ, ХОЧ СЕНАТОР КЕЙЗ ВІВІВ СПРАВУ ХАБАРНИЦТВА**

Вашингтон. — Провідники сенатської демократичної більшості сенатор Ліндон Б. Джансон і провідник сенатської республіканської меншості сенатор Вільям Ф. Новленд заявили за те, щоб голосувати в Сенаті над законопроектом про природний газ відбулося в назначеному реченні, хоч виявилось, що були змагання, підкупити сенатора Френсіса Кейза, щоб він голосував за тим законопроектом. Джансон і Новленд с за тим, щоб визначити окрему сенатську комісію, яка б прослідкувала справу цього хабарництва. Сенатські провідники обох партій с за тим, щоб ця комісія досліджувала тільки справу сенатора Кейза, але сенатор Майк Менсфілд заявив за тим, щоб ця комісія досліджувала і на інших сенаторів, щоб вони голосували за цим законопроектом. Деякі сенатори домагаються, щоб відкласти голосування над цим законом, поки комісія не закінчить слідства в цій справі. Судячи з того, що сенатори Пол Г. Доллес і Томас С. Геннінг, які домагаються, щоб цей законопроект відкласти назад до Комісії, поки Федеральне Бюро Інвестицій і Сенатська Слідча Комісія не закінчить слідства. Сенатор Френсіс Кейз повідомив при кінці тижня, що йому пропонували 2,500 доларів на виборчий фонд за те, щоб він голосував за законопроектом в справі природного газу. Сенатор твердить, що відкинув цю оферту, і казав гроші звернути тій особі, яка йому їх пропонувала. Сенатор Кейз не хотів подати прізвища тієї особи, але заявив, що ФБІ знає те прізвище. Сенатор Кейз заявив, що буде голосувати проти того законопроекту. Законопроект пропонує, щоб уряд не контролював природного газу, і тому деякі сенатори с проти нього, бо передбачають, що внаслідок цього газ може подорожжати. Минулого року Палата Репрезентантів прийняла подібний законопроект більшістю 209 до 203 голосів.

## Саймінгтон заявив, що Совєський Союз має кращі керовані ракети, як ЗДА

Вашингтон. — Демократичний сенатор Стюарт Саймінгтон, що в адміністрації Трумана займав становище секретаря летунських збройних сил, заявив у телевізійній програмі Нешнел Бродкестінг Компані, що Совєти випередили американців у будові далекосяжних керованих ракет і що вони мають вже інтерконтиентальну ракету, яка скоріша на сотні миль від таких же ракет, випрокованих досі З'єднаними Державами. Водночас заявив Саймінгтон, що Америка відстає теж і в ділянці будівництва далекосяжних міжконтинентальних джетів. Стверджу-

## Канада невдоволена з прийняття Ідена в Вашингтоні

Оттава, Канада. — Англіський прем'єр сен Антоні Іден почне конференції з канадійськими політиками про ті самі справи, про які він конференгував із американськими політиками в Вашингтоні. Високий член канадійського уряду щиро вітати англіського прем'єра в Канаді, бо вони вважають, що в Вашингтоні обговорення Ідена, не дозволяючи йому промовляти до об'єднаного Конгресу, як це часом міг робити попередній англіський прем'єр Вінстон Черчил. Один член Палати Громад заявив, що Іден с одночасно і прем'єром англі-

## В АМЕРИЦІ

- Комісар поліції в Нью-Йорку заявив, що дозволя на їзду автом до прав автоводів і їзди вулицями міста і шляхак, а не вбивати людей. У Нью-Йорку в 1955 році в автокатастрофах загинуло 652 особи, а грошах агітало 43,681 особа. В 1954 році ці числа були дещо менші: 595 осіб убитих і 43,681 особа поранена.
- Алоццо Браунт із Логену в Вест Вирджинії, Ікваші автом, побачив, як з іншого автом випала його дитина. Батько помер від серцевого удару, а дитини нічого не сталося.
- Труман заявив, що це його особистий секрет, що він буде підтримувати на Крайній Демократичній Номінаційній Конвенції в серпні у Шикаго. Труман не хоче назвати прізвища свого фаворита.
- 32-річний Індіанець Ерік Джозеф, який с англіським громадянином, п'ять років тому віддав у шпиталі на Стейтен Айленді своє око американському громадянину, який втрапив зір. Тепер Джозеф просить надати йому американське громадянство. Він працює як моряк в американській торговельній флотії.
- "Голос Америки" від неділі 5 лютого почав передавати свої вільні також і в мові укрїнській. Це буде вже 41-ша мова, якою "Голос Америки" говорить до народів світу. Узбеки

## СЕН. ГОМФРІ ЗАПРОПОНУВАВ РЕЗОЛЮЦІЮ ІЗ ЗАСУДОМ МОСКВИ ЗА ПОНЕВОЛЕННЯ І ПЕРЕСЛІДУВАННЯ УКРАЇНЦІВ

Вашингтон. — Сенатор Гомфрі, демократ з Міннесоти, вніс це 20-го січня ц.р. окрему резолюцію, пропонуючи Сенатору засудити Москву за "терор і поневолення християнського народу України", домагаючись рівночасно відповідної американської акції в цій справі на території Об'єднаних Націй. Пропонуючи свою резолюцію з флору, сенатор Гомфрі твердив, що "короткий вік Української Народної Республіки не зменшує значення її існування, бо дух, з якого вона постанала, живе в серцях і умах українців, які все ще перебувають під комуністичною тиранією". "Розміри цієї тиранії — продовжував у своїх висногах сенатор Гомфрі — найкраще відображені в трагічній історії Українського Християнства під комуністичною владою. В останніх місяцях мій співгромадянин українського походження з Міннесоти надіслав мені заяву, який можна вважати за живу

## Ладежинський звільнений з федеральної служби за недозволені фінансові трансакції

Вашингтон. — Адміністрація Міжнародної Співпраці повідомляє, що Вульф Ладежинський звільнений із становища фахівця в справі земельної реформи, яке він займав у В'єтнамі від січня 1955 року. Адміністрація МС повідомляє, що Ладежинський вніс резигнацію, бо виявилось, що він віз протизаконні фінансові трансакції, які недозволені урядовцям у федеральній службі. До грудня 1954 року Ладежинський був zatrudнений в департаменті рільництва, яке звільнило його з праці за те, що він мав "бути членом двох організацій, які належали до комуністичного фронту." Але секретар рільництва Бенсон і скасував цей вирок, і Адміністрація Міжнародної Співпраці дала працю Ладежинському в себе. Ладежинський, народжений в Росії, має 56 років, і с американським громадянством від 1928 року. У зв'язку з цією аферою повідомляють з В'єтнаму, де перебував Ладежинський, що він признав свою "помилку", яка виявилась в закупівлі акцій фабрики скла на Формозі, вдержуваної з допомогою американських офіційних фондів. Водночас Ладежинський заявив, що він не знав дійсного стану речей з цією фабрикою і дізнався, що в ній заангажований американський капітал, негайно продав набуті ним акції. Водночас він признав, що на від продажу акцій заробив 790 доларів. Приятелі Ладежинського ведуть заходи, щоб він відкликав свою резигнацію і залишився далі на становищі офіційного американського експерта в аграрних справах у В'єтнамі.

## ВІДІЛІ УНСОЮЗУ В МЕТРОПОЛІ НЬО ЙОРКУ ПЛАНУЮТЬ НОВУ ПРОГРАМУ ПРАЦІ

Нью-Йорк. — Нову програму праці, яка матиме відповідний вплив на покращення всього громадського життя, намітили та рішили постановити здійснювати численні Відділи Українського Народного Союзу метрополії Нью-Йорку і Нью-Джерсі, відбувши в цій справі окремі окружні наради минулої суботи, 4-го лютого. Наради відбулися в приміщенні місцевого Українського Народного Дому і в них взяло участь кругло пів сотні представників Відділів: 5, 8, 25, 46, 66, 70, 117, 130, 184, 194, 204, 211, 213, 281, 287, 293, 325, 361, 435, 457 та 489 з Нью-Йорку, Брукліна, Асторії, Йонкерсу, Річмонд Гілл, Стейтен Айленд, Джерсі Сіті, Бейону, Елизабету та інших місцевостей метрополії. Нарадами проводив голова Окружного Комітету Відділів УНС, заст. гол. президентка

## Мгр. Роман Олесницький здобув науковий ступінь на американському університеті

Нью-Йорк. — У середу 1-го лютого відомий наш громадянин мгр. Роман Олесницький здобув на університеті Сейнт Джан (Law School) у Брукліні науковий титул "Вечелор оф Лав", відбувши там регулярні правничі студії і продовжив 3-х з половиною років. Здобувши цей ступінь, мгр. Олесницький поробив відповідні заходи, щоб дістатися до Асоціації Американських Адвокатів, що вможливила йому адвокатську практику. Це вже другий науковий ступінь з права, що його здобув мгр. Р. Олесницький в своєму житті. Правничі студії він уже відбув раніше на львівському університеті, за-

## ЗДА, Англія і Франція радять над Середнім Сходом

Вашингтон. — Державний секретар Дж. Ф. Доллес і англіський та французький амбасадори у Вашингтоні перведуть у цьому тижні наради, яких способів ужити, щоб не допустити до вибуху війни між Ізраїлем та його арабськими сусідами, чи, на випадок вибуху такої війни, негайно відбудувати там мир. Окремі комісії американських, англіських і французьких знавців середньо-східних відносин підготують вже відповідні висновки. Ці наради с продовженням конференції, яка в минулому тижні відбулася між президентом Айтєнгаром і англіським прем'єром Іденом. Водночас ізраїльський амбасадор у ЗДА Абба Ебан поновлює заходи, щоб дістати від державного депар-

## Австрія викидає комуністичну централю професійних спілок

Відень. — Австрійський уряд наказав Світовій Федерації Професійних Спілок замкнути свою головну квартиру у Відні. Світова Федерація Професійних Спілок, заснована в травні 1954 року спершу як загальна централю всіх професійних юній у світі, швидко була цілком опанована комуністами, які перетворили її в заряддя своєї пропаганди. Тому в грудні 1949 року некомуністичні професійні центри з різних країн вийшли відтілі і створили Міжнародну Конфедерацію Вільних Професійних Спілок. Після підписання в минулому році державного договору про Австрію, який повернував їй су-

## Англо-грецький конфлікт за Кипр ввійшов у вирішну стадію

Нікозія, Кипр. — Грецький архієпископ Макарій на Кипрі, водночас політичний лідер грецьких патріотів на тому острові, що все ще с англіською колонією, буді-то погодився, щоб не тільки закордонна політика й військо, але й поліція залишилися в руках англіського генерального губернатора, признавши слушним аргумент, що питання безпеки на острові с нерозв'язне з питанням важливості острова, як морсько-летунської бази Англії, члена НАТО. Однак Макарій домагасться рішуче розв'язання кількатиєї форміції допоміжної поліції сформованої головно з кипрських турків, яких с на Кипрі 100,000 і які ворожо ставляться до змагань греків піддати Кипр під суверенітет грецької держави. Зате Макарій викликав уже проти себе опозицію, з-поміж радикально-настронних кипрських греків, яких лідером с список Кирені — Купріанос. "Невільництво Кипру мусить закінчитися об'єднанням (з Грецією) і ті-

## Ред. Вол. Душник вернувся до ЗДА після двох з половиною років служби у Бразилії

Нью-Йорк. — У понеділок 30-го січня вернувся кораблем "Бразилія" до Нью-Йорку ред. Володимир Душник,



В. Душник

підня 34 місяця відповідальності за пості керівника переселенної місії американської Католицької Допомогої Служби, агенції Національної Католицької Добродії-

## СОВЕТИ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ БАЛОНЧИКІВ

Москва. — Андрій Громико, перший совєтський віце-міністр закордонних справ, попросив до себе американського амбасадора в Москві Волена та передав йому ноту протесту проти балончиків, що Ізраїль буді-то вислав на совєтську територію, порушуючи цим її "суверенітет повітряного обшчу". Совєтська нота описує ті балончики, які буді-то наповнені 1,600 кубічними метрами газу, мають у промірі 15 метрів (кож 50 стіп) і поміщують різні апарати вагою кож 650 кілограмів (1,433 фунтів). Ті апарати — це (каже совєтська нота) фотографічні апарати для автоматичних знімків, радіоапарати для надання і приймання і т. п., при чому на тих апаратах позначені американські фабричні фірми. Совєти обвинувачують американський уряд, що ті балончики висилаються з території Західної Німеччини та з американських баз на інших сумежних з Совєтами краяхах. Тому, що майже ідентичну ноту протесту передано також турецькому амбасадорові в Москві, то виходить, що Москва має на увазі власне Туреччину, як країну, звідки американці висилають такі балончики. Нота, домагаючись негайного припинення тієї акції, називає її порушенням принципів міжнародного права та нормальних

## Військо і поліція беруть прем'єра Франції в Альпирі

Альпир. — 4 курені Чужинської Легіону і 2,000 поліціантів зосереджено в Альпирі для охорони спокою під час приїзду французького прем'єра Гю Молле. Він заподіє був приїзд туди на понеділок 6 лютого, а міністер для справ Альпир генерал Катру мас приїхати до Альпир в п'ятницю 10 ц. м., щоб там вже закінчилися і реалізувати політику, започатковану Молле. Тим часом французька колонія в Альпирі далі страшенно ворожа супроти 79-літнього генерала Катру, як відомого приятеля Арабів. Неофашистська партія Г'єрра Пужада, що здобула в останніх парламентських ви-

## ЗДА заборонили вїзд до Мадярщини й відкликали з нею переговори

Будапешт. — Американський посол у Будапешті передав мадярському урядові гостру ноту протесту у зв'язку з арештуванням д-ра Ендре Мартіна, кореспондента агенції "Асоційейтед Пресс", і його дружини Ілїони, кореспондентки "Юнайтед Пресс". 14 січня ц. р. мадярський уряд оприлюднив повідомлення, що обох арештовано й суджено, як "американських шпигунів" й чоловіка засуджено на 6 років, а його дружини на 3 роки в'язниці. Обос с мадярськими громадянами, але вони були виховані в Англії. Разом з ними арештовано ще двоє мадяр, zatrudнених на нижчих службових ступнях в американському посольстві. В рр. 1951-54 зникло 7 мадярських службовців американської амбасаді в Будапешті і вона не могла дістати інформації, де вони поділися. Американська нота, протестуючи проти брутального порушення примітивних прав свободи пресої служби, заподіє обмеження свободи рухів для членів мадярської амбасаді в ЗДА та відкликає заповіджені американсько-мадярські переговори про торговельні взаємини. Державний департамент припинив видавання віздових віз до Мадярщини.

## В СВІТІ

- В усіх арабських газетах на перших сторінках передруковано те місце з комунікату Айтєнгарів і Ідена, в якому говориться про konieczність змирненн між арабами й Ізраїлем на базі взаємних поступок. Враження з того запису серед арабів погане, бо їхні антижидівські настрої не дозволяють їм на ніякі поступки.
- У Пакістані в новому пресовому законі і проголошено принцип свободи слова і друку, але зроблено застереження, що ця свобода може бути обмежена, коли друкуване слово здобуває безпеку краю, добрим взаєминам з чужими державами, публічному спокою, публічній моралі та повазі судів. Ці застереження дозволяють у практиці існування строгої цензури.
- У східній частині Середнього моря Шоста американська флота має шонайменше 400 бойових літаків, не рахуючи сусідніх летунських баз у Північній Африці. Разом з англіським летунством, естаціональним на Мальті, Кипрі і білякоєсхідних берегах, ЗДА й Англія мають там куди сильніше летунство від летунства всіх арабських країн і Ізраїлю, зяятих разом.
- Совєтська преса "скаржитесь", що пропагандивні балончики сплзорованої американської агенції "Христосонісний похід за свободу", "загрожують безпеці летунської комунікації поміж Берліном і Заходом". Задібно — німецька преса перестерігає, що такі совєтські голоси можуть бути предисником нових комунікаційних репресій супроти вільної комунікації Заходу з Західним Берліном.
- На Пейтоні 1 мільйон шиклих дітей доставляють даром молоду. До цього часу доставили його тільки діти нижче 5 років життя.



# СВОВОДА

FOUNDED 1893

ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

В оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОВОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## ДУХОВИЙ КОНТАКТ — АЛЕ З КИМ?

Запланована на березень цього року поїздка провідників і представників національної ради протестантських Церков у ЗДА і встановлення зв'язку з "духовним контактом" з провідниками православної, баптистської, лютеранської і реформованої Церков у Соединеному Союзі, викликає вже голоси спротиву і викликає ще більше протесту, зокрема, з боку тих, хто, як вірні християнських церков, в СРСР, зазнали тяжких переслідувань за віру не тільки з боку комуністів, як визнає матеріалістична ідеологія, але і з боку офіційних совєтських чинників — партії, уряду й органів та з боку державної безпеки.

Кожен, хто хоч трохи орієнтується в історії комунізму і совєтської влади останніх десятиліть на території Росії й інших окупованих Московією країн, знає, що Совєти зліквідували на ділі жорстоким терором всю свободу Церков у Сов. Союзі, винищуючи фізично не тільки єпископів і священників, але й тих, що залишалися вірними нації Христа. Совєти зруйнували по містах і селах тисячі християнських храмів, які ще й досі, позбавлені християнського знамення, свідчать про всю глибину і ширину комуністичного терору. Кожен, хто хоч трохи орієнтується в совєтській дійсності, розуміє, що в умовах совєтського режиму немає церковних провідників, які могли б виконувати своє покликання, не наставляючи на те становище цим режимом або без його згоди. Кожен, хто хоч трохи вивчив історію колишньої царської й тепер червоної Москви, знає, що не було в Росії вільної Церкви, відділеної від держави, але, як колись, так і сьогодні, православна й інші Церкви в Росії підчинені вповні урядові, і децидують в цих справах завжди офіційні уповноважені — протопопови чи карпови.

Про все це забувають, цього всього не хочуть навіть і пригадати провідники і представники тієї Церкви у ЗДА, що бореться за повну свободу віровизнання в Америці і консервентно за повне відділення Церкви від Держави, ті, які в церковних справах обстоюють принципи толеранції, і ті вкінці, що хочуть іхати в Совєтський Союз в інтересі... утримання миру у світі.

Запланована поїздка не є першою того роду. Вліті минулого року їздили до Совєтського Союзу представники американських баптистів — В. Алдерсон і Г. В. Мур. Зробивши 10.000 миль по Совєтському Союзі і вернувшись до ЗДА, вони проголосили всьому "світові", що не зустрічали там ні терору, ні такого чи іншого напруження в релігійній діяльності, і що релігійні "групи" здобули там повний і задовільний рівень релігійної толеранції. Відвідавши баптистську церкву в Ленінграді і жидівські синагоги в Києві і Москві, ці видатні американські баптисти заговорили про... повну свободу релігійного життя в СРСР.

З таким же самим вислідом і з такими ж ствердженнями вернулися без усього сумніву і протестантські провідники з СРСР, навізавши там заплановані "контакти" з провідниками православної та інших Церков. Відбувшись зустрічі й розмови з наставленими червоним Кремлем церковними достояниками — вони впевняються і переконують широкі маси протестантів у ЗДА й американську опінію, що в релігійній діяльності в СРСР "все в найкращому порядку"; що існує там "повна свобода" релігії, що "немає ніякого терору". Іх же зустрічатимуть в СРСР у ризах і без риз московські патріархи, єпископи й інші довірені чи пак уповноважені в справах церков — всі ті, які справді такі користуються там "повною свободою" в своїх діях, маючи на це "повне благословення" влади, значить органів совєтського МВД.

Христосів Церкви в СРСР — тієї Церкви поневоленої і переслідуваної — американські церковники в СРСР не поважають, бо їм не показують. Вірні тієї Церкви не можуть визнавати науки Христової навіть так, як колишні християни, у катакомбах. Молитися вони можуть тільки потаємці — думкою, бо ж і ходити до церкви в СРСР і слухати без наказу сов. влади Служби Божої — це контрреволюція, за яку скорше чи пізніше зліквідує.

Не покажуть совєтські господарі протестантським гостям і всіх тих церков, що їх обернено на магазини, клуби чи в найкращому випадку на музеї. Не дозволяють розшукувати могили помордованих владик і священників, ані фундаментів зруйнованих дощенту Божих храмів по широких просторах України, Білорусі, Грузії й інших країн Совєтського Союзу.

Не повезуть вкінці совєтські емведисти американських протестантів до всіх тих концентраційних таборів Совєтського Союзу, де каруються мільйони християн і де єдино в серцях в'язнів живою залишилася Христова віра, де Служби Божі правлять потаємні митрополити, єпископи і священники — мученики українських католицької, автокефальної й інших Церков і де виростають нові проповідники слова Божого — ті, що воздвигнуть колись Христа на руїнах червоної імперії.

## ЗАХІД У ПРОТИНАСТУПІ

У промові політичних і військових провідників восьми європейських комуністичних держав, чи вірніше — однієї держави СРСР і підчинених йому семи псевдодержавних карикатур, які зібрані в січні ц. р. у Празі для оформлення одного штабу всіх отих комуністичних армій під проводом маршала Конєва, можна було вичитати, що міжнародна Москва тільки тому висунула той новий збройний п'ястук проти Заходу, що, мовляв, Захід створив уже військово-політичний блок держав НАТО. В зазначених міждержавних спорах інколи трудно докопастися, що по-чому першій. Але спір вільного світу з імперіалістичним комунізмом Москви триває задовго 38 років, і тому не трудно відтворити всі його фази, аж до найпершої. Це — велика трагедія вільного світу, що широкі маси або бодай їх політична верхівка, не усвідомлює собі ще й до сьогодні, що першою зачіпкою Москви з стихійним змаганням народу до волі була її війна проти Української Народної Республіки. 38-річний період — і так в історичній перспективі короткий — Захід скорочує до останнього десятиріччя, до часу від кінця останньої війни. Але й то часу "доноситься", щоб скласти дозвілний список провокацій Москви супроти вільного світу, докочуваних в усіх частинах земного глобу, включно з американським континентом, де Москва теж пробуює підступами й інтригами встановити форпости комунізму.

Найгостріша критика з боку всіх дотеперішніх жертв совєтського імперіалізму під адресою закордонної політики західних великодержав полягає в тому, що Захід, зловившись на гачок теорії "співіснування" двох різних економічно-політичних систем, не тільки промовчав в Європі й Азії шлях комунізму до таких перемог, про які той комунізм і не мріяв, але й потім, коли вже розгорілась та повторилась від Саксонії по Тихий океан, реакція Заходу була завжди половинчатою, мала, неспівна, замірялася серпанками туги за співіснуванням і тому завжди наставляла на новий відступ, нові concessions, нові "передумки", спасенні для Москви. І тому, коли вільні люди бачать, що Захід здобувається на сміливіші виступи, тоді знаходять в отих виступах джерело великої радості.

Протягом одного тижня прийшли дві події, які є сильними протидарми по Москві. Рішуча і відважна відповідь президента Айзенгавера на совєтську пропозицію підписати пакт неагресії з СРСР була першим таким дипломатичним ударом для Москви. Чергова нахабна спроба Москви забити клина поміж ЗДА й Англією напередодні приїзду до Вашингтону англійського прем'єра, — закінчилась для неї черговою дипломатичною поразкою. В суботу 28-го січня Айзенгавер відповів Булганіну — "ні", а в череду 1-го лютого, через 4 дні, проголосив разом з Ідеою спільний комунікат про ініціативу триденних із ним нарад та спільну з ним Декляцію, які стали новим важким політичним і моральним ударом по Москві.

Ці обидва акти, своїм змістом і тоном, своїми розмірами

і тенденцією, не залишають ніякого сумніву, що при всьому збереженні щирої туги за миром, Америка й Англія перейшли в холодній війні до протинаступу. Гостра промова Ідена 18 січня ц. р. на партійному зібранні англійських консервативів у Бредфорді, пригадка Доллєса, що ЗДА не боїться піти "над гряди війни" і недовідана нова погроза "масової відплати", висліка Англією військ на Кипр, заповідь по-дорожці Доллєса на з'їзд держав Південно-Східного Азійського півострова до Карачі, виступи ті триденні безпідставні наради у Вашингтоні, що уніфікались, таким блискучим одноставним протисовєтським виступом, — це лані промені серед сучасної міжнародної пітьми. С це в отих останніх виступах відповідальних мужів Заходу одне дуже втішало: підкреслюючи дуже влучно аргументи військово-політичної сили, як ті, що найбільше переконують Москву (ствердження своєї безоглядної вірності союзам НАТО, Багдадського півострова й СКАТО, що є червоною плямистою для Москви), през. Айзенгавер і прем'єр Іден присвятили всю свою "Декляцію" боротьбі ідей. Вони підкреслили пропасті, що ділять вільний світ від світу комунізму в засадничому підході до проблеми людини та її місця на цьому світі. Переестерпівши всіх тих, хто думав по-ступками комуністичному світові здобути собі тимчасові користі, сьогоднішні керівники двох найбільших вільних великодержав в і с л о в и с л и ц я м самим проти всякого угодиства і виказали всьому світові давно відомі всім уявленням народам правду, що кожне хитрунство у відношенні до Совєтів і будь-яке сновствіальство з "розумовими" причинами, як ось в Єгипті дістати зброю від комуністів, чи Індії — дістати гроші на мстеларію, — кінцею-кінцем мають величезний відступ у світі, вона мусить зробити величезне враження. Вона задукає всіх тих, хто кокетує з Москвою, підбадьорить усіх тих, хто бореться проти Москви, і захитав всіми пропагандистськими успіхами останнього політично-економічного наступу Москви на Близькому та Середньому Сході і на півдні Азії. Це — велика міжнародна подія, істотне значення якої можна буде оцінити лише з перспективи дальшого розвитку гігантського конфлікту між двома світами двох суперечливих світоглядів і двох взаємноворожих сил.

Промова Ідена в Сенаті й Палаті репрезентатів не внесла нічого особливо нового. Але пов'язана політика Кремлю з "історією російського імперіалізму" — це неприємне для всіх москалів у світі ствердження 38-річної правди.

Ясно, що коли таку річ стверджують у спільній заяві Айзенгавер і Іден, то це має інше значення, аніж коли надрукована вона в газеті мовою якоїсь уярмленої комуністами нації. Декляція Айзенгавер і Ідена мусить мати величезний відступ у світі, вона мусить зробити величезне враження. Вона задукає всіх тих, хто кокетує з Москвою, підбадьорить усіх тих, хто бореться проти Москви, і захитав всіми пропагандистськими успіхами останнього політично-економічного наступу Москви на Близькому та Середньому Сході і на півдні Азії. Це — велика міжнародна подія, істотне значення якої можна буде оцінити лише з перспективи дальшого розвитку гігантського конфлікту між двома світами двох суперечливих світоглядів і двох взаємноворожих сил.

Промова Ідена в Сенаті й Палаті репрезентатів не внесла нічого особливо нового. Але пов'язана політика Кремлю з "історією російського імперіалізму" — це неприємне для всіх москалів у світі ствердження 38-річної правди.

Мілена Рудницька

## "ДУХ ЖЕНЕВИ"

У зв'язку з Женевською конференцією "великої чwórки", що відбулася в липні минулого року, на шпальтах світової преси велику популярність набули два терміни: "політика усмішок" і "дух Женеві". Як відомо, цими термінами назвали журналісти, і в слід за ними широка публічність, спробу обійти істотний і глибокий розходження в ідеологіях і політичних інтересах двох протилежних світів: вільного західного світу й більшовицького, — обійти ці розходження примирливими словами, чемними манірами й, навіть, гарними обистими взаєминами між політиками двох названих таборів. Фактично все залишилось по-старому, бо усмішки не полагодували ні одного з питань, що розділяли світ на ворогуючі сторони. Але радісно розсміяли обличчя провідників державних мужів викликували оптичну ілюзію, зоровий обман, нібито все в порядку, або бодай на найкращому шляху до швидкої мирної полагоди... "Женевський дух", дух доброго тогу й гарної фрази, вернувся був до моди у світовій політиці...

Але мода — химерна пані; як несподівано й безпідставно зникла, так швидко й мильнула. Всі позначки вказують на те, що вільний світ не має наміру продовжувати політичну тактику, що не тільки не веде до цілі, але ще й криє в собі небезпеку приспівання сторожкостві народів проти більшовицької загрози. Відмовився від політики усмішок президент Айзенгавер у своєму щорічному програмовому посланні "про стан Унії", що й виразно переестерпів американський народ проти довірливості до совєтських усмішок. З позицій сили й, навіть, погрозу ужити атомову зброю хоче державний секретар Доллєс проти ставитися совєтській експансії. Вкінці один з Чолових діячів демократичної партії, губернатор Гаррімен, так просто заявив, що "дух Женеві" послужив більшовикам димовою ширмою, що з-поза неї вони зробили глибокий проір". Всі ці заяви походять з січня 1956 р. А проголошені 1 лютого ц. р. Вашингтонська Декляція Айзенгавер і Ідена та промова цього останнього в Сенаті додали блиску похоронам духа Женеві.

Значить, дух Женеві в міжнародній політиці, бодай покищо, погребаний. А похоро — добра нагода нагадати життєпис нежбитка.

Прийшов він на світ, як мовить сама його назва, в Женеві, в тому чарівному місті, що про нього Талейран сказав: "Є п'ять континентів: Європа, Азія, Африка, Америка і — Женєва". Цей вислів вказує на те, що Женєва своєрідний стиль життя, своєрідну атмосферу, своєрідні правила поведінки. Так було вже в часах Талейрана, коли то Женєва щойно вступала в склад швейцарської конфедерації, так було й тоді, коли вона в міжвоєнній добі, як осідок Ліги Націй, стала центром міжнародної політики. Власне тоді дух Женеві дійшов до повного розквіту. Провідники тодішньої світової політики й урядовці секретаріату Ліги Націй твердили, що оцей славний "еспрі де Женєв" — це дух глибокої

гуманності, широкіх перспектив братерської любови й зрозуміння між народами. Вистачило, мовляв, засісти в женевській атмосфері за спільним стілм нарад, і людські пристрасті заспокоюються, найрізкіші конфлікти вигладжуються, найскладніші проблеми полагоджуються шляхом доброзичливого домовлення. Самозрозуміла річ, що найбільше горділися цим духом Женеві безастережно в нього вріпали самі женевці, зацікавлені в тому, щоб цей дух притягав ім заможних чужинців, які залишали б свою гроші в розкішних женевських готелях та магазинах, не перевернених якістю і красою своїх годинниківських та ювелірних виробів.

Слід відзначити одну різницю між сучасним духом Женеві і духом Женеві з добою Ліги Націй: тоді він не був однозначний з політикою усмішок. Во тодішній державній мужі не мали звичаю сміятися... Чи можете уявити собі обличчя Бріана, Штрессера або Джона Саймона з посмішкою від вуха до вуха і з вишнєними зубами, які це бачите на фотознімках сучасних державних лідерів? Політики 20-х і 30-х років були завжди урочисто-поважні. Коли іноді на їхніх обличчях з'являлася усмішка, то була це ледве помітна, дискретна усмішка кутника уст, усмішка а-ля Мона Ліза. Все ж таки, порівняючи з їхніми великими попередниками XIX сторіччя, нап., з Бісмарком чи Гледстоном, здебільша насупленими й хмарними, обличчя політиків Ліги Націй значно похмурішали, їхня поведінка висловлювала погуду духу й самозадоволення.

До канонів женевського стилю належала гарна, безліч, і навіть, погрозу ужити атомову зброю хоче державний секретар Доллєс проти ставитися совєтській експансії. Вкінці один з Чолових діячів демократичної партії, губернатор Гаррімен, так просто заявив, що "дух Женеві" послужив більшовикам димовою ширмою, що з-поза неї вони зробили глибокий проір". Всі ці заяви походять з січня 1956 р. А проголошені 1 лютого ц. р. Вашингтонська Декляція Айзенгавер і Ідена та промова цього останнього в Сенаті додали блиску похоронам духа Женеві.

Значить, дух Женеві в міжнародній політиці, бодай покищо, погребаний. А похоро — добра нагода нагадати життєпис нежбитка. Прийшов він на світ, як мовить сама його назва, в Женеві, в тому чарівному місті, що про нього Талейран сказав: "Є п'ять континентів: Європа, Азія, Африка, Америка і — Женєва". Цей вислів вказує на те, що Женєва своєрідний стиль життя, своєрідну атмосферу, своєрідні правила поведінки. Так було вже в часах Талейрана, коли то Женєва щойно вступала в склад швейцарської конфедерації, так було й тоді, коли вона в міжвоєнній добі, як осідок Ліги Націй, стала центром міжнародної політики. Власне тоді дух Женеві дійшов до повного розквіту. Провідники тодішньої світової політики й урядовці секретаріату Ліги Націй твердили, що оцей славний "еспрі де Женєв" — це дух глибокої

## СПОДІВАНА НЕСПОДІВАНКА

Хто 18 січня ц. р. в післяполудневих годинах слухав східно-берлінську радіовислуху, той о год. 15.15 почув гураганні оплески, які були виявом "захоплення" народно-демократичних почувань. Захоплювалися, "вишляючи народ" в східно-німецькому "парламенті" промовою заступника прем'єра-міністра Віллі Стопа, який повідомив про створення "народної армії" та нового міністерства "народної оборони". Стоп утримував ці потягнення зобов'язанням НДР ("Німецька Демократична Республіка") у т. зв. Варшавському договорі (мілітарний договір комуністичних держав) та організацією "західно-німецької національної армії". Стоп, якого іменовано новим "міністром народної оборони", запевняв "парламент", що не буде ніякої примусової військової служби. До полудня звітнував прем'єр-міністр Гротеволь про договір приєднання до співпраці НДР з червоним Китаєм і висів пропозицію про порозуміння з Західною Німеччиною.

Щойно за пів години перед обідньою перервою "посли" доводилися офіційно з уст президєнта "парламенту" Дікмана про нові військові закони. На початку популознього засідання з'явився в пульту Стоп у генеральському одвістрій "народної поліції", а "посли" могли в окремій залі оглядати односторіч

складніші політичні проблеми Ліга Націй "розв'язували" зручно написаним компромісним комунікатом, над найбільшими людськими стражданнями переходила до порядку гарною фразою. Але від цього не переставали існувати політичні проблеми і не ставали менші людські страждання. Займає рік казати, що дух Женеві, яким захоплювалися керівники кола Антанті й секретаріату Ліги Націй, не був популярний серед тих народів, які, невдоволені з версальської системи, прагнули до її ревізії. Стримане становище держав ревізіоністичного табору до Ліги Націй поділяло народи, зведені Версальським миром до стану національних меншин в чужих державних організаціях. В їх розумінні Ліга Націй була інструментом політики переможців у першій світовій війні великодержав і їх протекте, держав Малої Антанті, а дух Женеві був для них не духом міжнародної справедливості й гуманності, а духом опортунізму й вузького егоїзму, духом позукалюючих політичних торгів і фарисейства.

Жаден інший народ не мав стільки нагод перевертати на власній шкірці правильність власної такої інтерпретації духу Женеві, як українці. Петиційна акція, в якій українці відкликалися до Ліги Націй, як до гаранта договору про охорону національних прав, дава їм безліч доказів, що дух Женеві — це дух політиківських крутість і облуди. Вже хоч би цей досвід каже нам ставитися з найбільшим недовір'ям до всіх спроб відживити дух Женеві в міжнародній політиці і радити з того, що він провадив в останній спробі заплідних держав зговоритися з більшовиками.

нової "народної армії". "Односторіч" — з'явив Стоп, — в'яжуться тісно з національною традицією німецького народу". А опісля в 45-хвилинній промові утримував коначність проголошення військових законів. "Народна армія з коначною, щоб боронити досягнення НДР, яка є баєстоном миру, поступу та демократії в Німеччині", — почав мулярецький челядник в генеральському одвістрі, — про до вжучої: "Агресивна політика імперіалістів та шовіністична найманна армія Західної Німеччини загрожують життю цілого німецького народу, а тим самим і громадян НДР. Не досить боронити миру словами, але коначення з гарантувати його оборонним потягненням. Приявність совєтських військ не скидає з НДР обов'язку творити свою власну оборонну силу".

"Народна армія" не буде сполучена з впровадженням загального обов'язку військової служби. "Зараз, — сказав Стоп, — немає для цього ніякої потреби". Наземні, повітряні та морські збройні сили будуть кількісно обмежені. Цифр не подає Стоп ніяких. "Іх сила відповідатиме потребам оборони батьківщини". Воля НДР будуть виховувати в душі відданості та любові до своєї батьківщини, іх праобразом з великої патріотії Шарлотти Гайзельблер, Блюхер та робітничі провідники Люксембург, Лібкнехт і Тельман. Усі воляки, без огляду на військовий ступінь, будуть виховувати на засадах соціалістичної моралі. А вкінці заявив Стоп, що "завдання і суть народної армії є дійсно патріотичні та національні. Вона буде спільно зі славною совєтською армією, визвольною китайською та з арміями народних демократій стояти на сторожі миру".

Цей "щасливий і радісний" момент переісся з "парламенту" на "народ". І цей саме "народ" прислав "добро-вільно та спонтанно" кілька сотень листів і телеграмів, в яких заявляло, що він, "бачачи успішну відбудову держави робітників та селян, а рівночасно знаючи про озброєння Західної Німеччини, вітає створення народної армії". І не тільки східно-німецький "народ", "захоплений" створенням "народної армії", але, як подавала київська радіо висліка 20 січня ц. р., від громадян Західної Німеччини насліді до уряду НДР ти сячі листів та телеграмів, в яких вони висловлюють з цього приводу свою радість. Хто хоче, хай вірить.

Натомість вірять усі, що Гротеволь та Стоп, як вірні ступайні Москви, на помах Булганіна та Хрущова створили "народну армію", яка, як до тепер "народна поліція", буде виповнювати ряди втікачів у вільний світ.

Нестор

## Я ТЕБЕ ОБИМАЮ...

Я тебе обимаю — у мій сні,  
І цілую тебе — у думках,  
Наву, так, по-справжньому —  
Іні...  
Хіба руки подерку в руках.  
Та поглянь лише в очі свої,  
І здається, не одержує —  
Інаду...  
Чим ти в серце занепадає мені  
Цю хорону, тривожку бду?  
То ж у серці — весняна пора,  
І такий і у тебе не такий.  
Видумано, що в кручі Дніпра  
Починається шлях мій новий.  
У сяду — годині солоні  
Свіжий ранок спинається привітати,  
Юні мрії крилаті твої!  
Над землею Вітчизни летять.  
Обимаю знов тебе лиш в сні,  
Почаю у чистих думках...  
А як хочеш зараз мені  
Понести тебе на руках!

МІКОЛА ГІРНИК

Кожний єдиний українець та кожний єдиний українка вважають своїм обов'язком стояти в рядах Українського Народного Союзу, щоб своїм членством збільшити ряди ідейних українських прагнників.

— Ви хто?  
— Я місцевий учитель.  
— Всіх учителів з району знаю, — похитав головою Єгоров. — Бувають у мене, розказують про своє життя. А вас не бачив.  
— Я кілька разів вибирався в район, але часу мало.  
— Вибіралося... Багато людей і пам'ять коротка. Не пригадує, як ваша фамилія.  
— Юрєвський, Павло Іванович.  
— Сідайте, Павле Івановичу!

Іван Смолий

## ЗРАДА

(Оповідання)

(5)

Село принишкло, прихитло під мокрими стріхами. Вантажна автомашинка котилася повільно болотнистою дорогою з десятком умудурованих людей. Зупинилися в опустілій швабській колонії, походили, понишпорили по огорожених господарствах, і докотилися до сільради. Голова сільради Кожушок шанобливо й з страхом ждав уже на брамі. Телефона давно відібрано. Іде сам начальник Єгоров. Зстрібували умудуровані з автомашини. Висунувся з кабіни й сам Єгоров. Широко переступав калюжі, щоб не обоботити своїх офіцерських чобіт. А чоботи офіцерські, подумав

вався, що він не приходить, пішов до його хати, питає, а вони: та ж він у вас! Та й зачали ми шукати по селі, розпитувати, але ніхто не виді...  
— А чому ж ти вчора не подзвонив?  
— Ба, та ми не знали чи треба. Думали, де засиділа...  
— Е, у дівки якої! — зареготав Єгоров. — Дурний ти, Кожушок. Десь його втопили вже або в землю загребли. Казав мені недавно: боюся, погрозують.

— Та може й так. В селі бракує трьох хлопців.

— Вот-вот! А з Потока давноті, що нема квартири. Приїхали ми вчора, квартира пуста, руїна одна, все перекинуто. Це й пічку собачий син запалив, як відходив, та в ній бібліотеку радянську спалив. Вся піч попелу повна з недотлілих книг. І це записку лишив. Ми, мов, ще вернемося! Отакій син! Ну, Кожушок, похло кругом. Що ж воно буде?

— Я не знаю, — знітився Кожушок.

— Мудрий ти. Тих уже не здогадний, шкода й балакати. Ти хоті сказати, що тут те ж такий в селі лишився, — нахилився Єгоров.

— Давай, голова, по фамиліям. Давай, давай. Пилип, Бабенко?

— Кожушок лівив по кругах, по присілках. Бабенкові довго доводилося виводити характеристику кожного підозрілого. Проїшов уже, вичислюючи, всі пальці лівої, потім правої, потім знову повернувшись на ліву, а Єгоров сидів біля столу і не зводив з нього очей...

— Вот-вот, хитрий ти! — підніс насмішуватю брову Єгоров. — А він сам?

— З жіночкою. То панія велика.

— Як ти говориш? Панія?

— Таке хулане. Він хлопський син, а вона якогось доктора донька. То як її тут привіз, як поженилися, то ходив коло неї, як коло цїсареві.

— А хороша? — підніс

кого ще казати, — розвів Кожушок безрадою руками.  
— Так хвайти. Ну, сидиш тепер і кури. І говори. Ти кажеш, послав тоді Курбака до вчителя?

— А послав з товаришкою Валею, щоб її на квартиру помістили.

— А що ти думаєш про вчителя?

— Кожушок курив, затягаючи невилідо. Його очка злизилися, кліпали хитрувато.

— То, прошу товариш, так, як вчора вітер дув з-за потоку, то з мого комина дим ішов на поле, а нині обернувшись в другу сторону.

— Вот-вот, хитрий ти! — підніс насмішуватю брову Єгоров. — А він сам?

— З жіночкою. То панія велика.

— Як ти говориш? Панія?

— Таке хулане. Він хлопський син, а вона якогось доктора донька. То як її тут привіз, як поженилися, то ходив коло неї, як коло цїсареві.

— А хороша? — підніс



**У ПЕРШІ РОКОВИНІ СМЕРТІ**  
**бл. п. ДРА ЛУКИ МИШУГИ**  
 в середу, 8-го лютого 1956,  
 о годині 8:30 рано  
 В УКРАЇНСЬКІЙ КАТОЛИЦЬКІЙ ЦЕРКВІ  
 СВ. ПЕТРА І ПАВЛА В ДЖЕРЗІ СІТІ  
 буде відправлена  
**ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА**  
**З ПАРАСТАСОМ**  
 Головна Капеллярія УНІОЗУ  
 і В-во „Свобода“

## СВЯТА ДЕРЖАВНОСТІ І СОБОРНІСТІ

### У Бофало, Н. Й.

Роківнини Державного Свята, 22 січня відзначили урочисто бофаласька громада в неділю, дня 22 січня. Цього дня у всіх українських церквах міста й околиць були відслужені Богослужби в пам'яті Українського Народу, а в годині 12-ї в полудне на будинку міської Управи побіч американського прапора замахали український прапор, який висвітився в дорученні мейора міста пана Стефана Пашковича. В 12-ї годині 20 січня мейор міста, в присутності відпоручників місцевої ексекютивної УККА, підписав акт, яким проголосив 22 січня Днем Української Незалежності.

В неділю ввечері в залі доми „Дипро“ відбулася святочна нарада, яку відкрив голова відділу УККА п. Гала Була, передаючи даліший провід над програмою п. Володимирів Чорнової. Святочну промову про значення Свята української державності виступив українською мовою проф. Северин Левицький й англійською мовою

## У Мінеаполіс, Мінн.

22 січня українці Мінеаполісу урочисто відзначили Український День Роківнини Свята Державності та Соборності. Організатором Свята була Управа місцевої філії УККА (голова о. прот. Степан Білик). У відміну від усіх попередніх років, цього року Мінеаполіс святкував Український День окремо від Ст. Полау, де це свято, відповідно до рішення Управи сейтпольської філії УККА, відбулося на тиждень пізніше у неділю 29-го січня, при чому унеси слада хору та всі учасники мистецької частини Свята були мешканцями Мінеаполісу.

Свято Державності та Соборності в Мінеаполісі розпочалося американським гімном у виконанні збірної хору українців міста, яким керував о. протодиякон Іорі Корсун.

У вступному слові о. прот. С. Білик, як голова місцевої філії УККА, привітавши всіх присутніх (було в залі понад 500 осіб), зазначив зміст та мету щорічних відзначень Свята Державності та Соборності, закликаючи всіх українців до справжньої єдності та до спільних змагань за відбудову нашої втраченої державності.

Реферат українською мовою виступив д-р Михайло Козак (ООНСУ), а реферат англійською мовою — проф. університету О. Грановський (Голова Центральної управи ОДВ). Обидва доповіді, унікальні дискусії та не менш визначні твердження, та власні себе доповнювали, дали вичерпну картину перебігу наших визвольних змагань, а також сучасного стану української визвольної боротьби та української проблеми у світі, в умовах все зростаючої загрози для визвольних держав світу з боку агресивного російського імперіалізму.

Надзвичайно вдалим доповненням вступного слова та доповідей було проголошення українською мовою „Походу ген. К. Сомовського“ звернення, голови уряду УНР та головною отамана С. Петлюри, написане ним лише за кілька місяців перед трагічною смертю, яке просить любов'ю до України, вірою в її світле майбуттє та закликом до всіх її синів зберігати єдність у боротьбі.

У резолюції, ухваленій одностайно всіма присутніми на Святі (до речі, так само підняли одностайно ухвалені і у Ст. Полау були підняті в основному найважливіші тези референції. Резолюції підписали представники всіх трьох українських церковних громад міста, представники ОДВ, ООНСУ, СГД та демократичних організацій (Союз Ветеранів, Т-во Сприяння УНРАді).

Щиро та тепло вітав українців д-р Герольд Каліна, сенатор стеїту Мінеаполіс, до речі з похвалою українців (власні закарпатці), зазначивши своє розуміння суті російського імперіалізму та прагнення до визволення українського народу до державності та суверенності. Кілька речень його промови були виступом досить похвальним українською мовою.

Іде прихильності та змостів промову виступив конгресмен д-р Валтер Девід (републіканець), який спеціально прибув з Вашингтону на запрошення голови філії УККА, щоб відвідати та привітати українців Мінеаполіс в цей день. Конгресмен Девід, який є експерт Конгресу в азіатських справах й у справах повстання Московського народу, виявив на особливий інтерес до української боротьби за державність та суверенність і акційніше своїм

Д-р Дмитро Бучинський

## „ВСЕСВІТНІЙ ТЕАТР“

### (TEATRO MUNDIO)

„Воліла б я радше сама дістати тисячу докорів, як комуся зробити один, однісенький“ — пише в своїй „Історії Душі“ св. Тереза від Дитяти Ісуса. Коли починають писати ці рядки, хотів би бути далеко від докорів. Коли згадаю дещо подібне до докорів, то просив би за такий його не брати, бо згадувати це не для докору, а бажано пошукати з деяким досвідом, який може не раз нам пригодитися.

Сподіюся, що багато з моїх Дорогих Земляків, пригадавши собі мої розпачливі листи, що їх я писав якраз чотири роки тому у справі театральних творів. Пишло про те, що поважне видавництво у Мадриді, Мануела Агілара, запланувало видати „Енциклопедію Театральних Творів“ усього світу. Видавничіми справами керував тоді шурин видавця, якого я відвідав, який відкинув мою пропозицію співпрацювати з українським театром, мотивував тим, що його Україна не цікавить, бо це справа моїх склянок і політиків, які зроблять нас, що буде треба. Наша розмова, яка часом переходила в лайку, закінчилася нічим аж по двох годинах.

По тижневі одержав я писем від редактора запланованого твору: „Мій пане, посилаю Вам рамовий листок, якого треба придержуватися при редагуванні статтей для нашої Енциклопедії Театральних Творів. Був би я Вам вдячний, коли б Ви по написанні першої статтей писали мені п. щоб можна дати всі потрібні пояснення. З повагою до Вас здоров'я Вас Артуро дель Гойо“.

Шойно тоді усвідомив я собі, що почалася моя „трагедія“. В мене не було ні одного театрального твору, а його допоміжну літературу (театральну) годі було друкувати. П. Гойо, який був присутній при нашій розмові з вищевказаним редактором, по відвіданні видавця, був „дуже задоволений“ з скреження зброї зі мною і він переконався, що це не тільки Україна, а що українці такі самі гарячокровні, як еспанці“. Пояснив мені, що матеріяли для твору опрацьовують вже під кор, редакційну працю замикають в квітні-травні наступного року.

У своїх листах до наших наукових інституцій, видавців, організацій, поодиноких осіб (написав понад 100 листів), просяв я не багато, а різноманітні театральні твори без тексту яких, принайкраві, і знанні твору, статтей не можна було написати, бо треба було виписувати всі дії особи. Відповідали мені (імен не хочу згадувати), бо це був би докор, але відповіді були: 1. „За такий короткий час навіть у Львові, в нормальних часах бажаних статтей не можна б приготувати. Треба, за всяку ціну роздобути відповідні праці (цитувати мені велику бібліографію), 2. „Коли Ви не є спеціалістом на полі українського театру, то обов'язково треба, щоб зредаговані матеріяли перекладав фахівець“ (але фахівець не вказували), 3. (Були такі автори, яких я просив, щоб прислали свої твори й короткі біографічні відомості, що писали просто: „хочу публікуватися у фашистських журналах“).

Муну й писав мені підкреслюючи, що мій клопіт такий найкраще й найправильніше розуміють „наші найменші“, між якими я є найменшим, а це звичайні люди, що



Посадник міста Бофало п. Ст. Пашкович підписує в присутності відпоручників ексекютивної місцевої філії УККА декларацію про проголошення Дня Української Незалежності.

ним твором 25-тих наших десятилітків. Наші найближчі сусіди репрезентували: Москвитина 48 творів (опрацьовував еспанець, бо не знавшися москаль, Д.Б.), Польща 16, Чехословаччина 3, Румунія 1; зі слов'янських братів є Словенія 3, Сербія 3 і Хорватія 1. Три інші статтей загубилися (при чому я не знав).

Наші драматурги репрезентували тільки від Ковалевського, бо інших матеріялів про старий театр не повелоси роздобути.

Наклад видання мав же проданий (три тисячі примірників). Скоро розпочали працю над другим, поширеним виданням (2-3 томи). Я маю всі можливості далішої співпраці, але не маю матеріялів. Мої статтей, як бачу практично, не є гірші від другіх європейських. Практично, присвячено нам у книзі — разом приблизно 31-32 сторони. Кардинальних, чи головних „дирків“ також не бачу, хоч можливо, що якийсь помилка трапилася, але це вже не моя справа, а нашої критики. Цілюм щиро пошторно слова Марка Аврелія: „Коли мене хтосьбуде переконувати, що я роблю але, то з великою приємністю буду робити інше. Але я шукаю правди, яка ніколи нікому не зробила кривди, а шкода й кривда дійствить тому, що шперто обстоює свої помилки і своє незнання“.

Статтей були оплачувані „мізерно“, як інформували мене редактор, головарі були причиною, що деякі тільки співробітники, цілюм відмовилися від праці, але ми все мусимо пам'ятати, що ми, передусім мусимо цікавити співпраці, а не гонорар.

Треба підкреслити, що видання дуже старанне. Мене опанувала страх з нахилими і менами й прихильниками, яких я цілюм не еспанізував, бо вважав це пониженим і безвідповідальністю, і муну сказати, що редактор і коректор в цьому випадку працювали дуже солідно. Трапляється тут і там маленькі некресченні, але їх так мало, що книгу під цим оглядом треба назвати — бездоганною.

Між 42-ма країнами є також Україна, на нашу скромну думку, не так дуже але репрезентована 31 театральним твором.

## 3 ВІДЧИТОВОЇ ЗАЛИ

### Українське плястичне мистецтво поза Україною

(Доповідь проф. С. Литвиненка у Філадельфії)

Останній вечір Українського Літературно-Мистецького Клубу у Філадельфії присвячений був проблемі українського плястичного мистецтва поза межами України. Голова Спільноти Українських Образотворчих Мистецтв проф. Сергій Литвиненко, який в загальному поінформував про стан українського мистецтва у вільному світі. Доповідач проф. Литвиненко охоплювала час від перших повстанців днів до сьогодні. Він мав на увазі українське мистецтво в найкращих його проявах і в найгірших обставинах. Цілий ряд виставок на терені Німеччини й Австрії вказує про життєвість українських мистецтв. Під цю пору Об'єднання Українських Мистецтв нараховує кругло сто членів мистецтв. Живуть вони в різних країнах Європи і Нового Світу, головні в Німеччині, Франції, Австрії, як теж у ЗДА, в Канаді, Аргентині, Венесуелі й інших країнах. Найбільше українських мистецтв зійшлося вільно й можливість праці у ЗДА, та й головну у Метрополіті Нью-Йорку. Тому теж і тут українські мистецтва найбільше себе проявляють. Все на терені ЗДА, від 1918 року починаючи, відбулося кілька десятків виставок українського мистецтва. В найбільшій часті Об'єднання Мистецтв планують кілька великих виставок, в тому числі виставку праць молодих мистців, які студіюють у високих американських мистецтв.

Після доповіді Управи Клубу влаштували для гостей з Нью-Йорку прийняття, під час якого прийняли мали змогу обмінятися думками про мистецтво і літературу новини та й попросити зацікавлених мистців окремих осяредами, де живуть діти нашої культури.

## УСПІХ УКРАЇНСЬКОЇ ГРУПИ НА МІЖНАРОДНОМУ ВЕЧОРІ В НЬОРКУ

Т. зв. „Мері Сніфт-Форум“ улаштували в неділю, 29 січня в залі „Штайнвей Концерт-Голл“ (113 Вест 57 Ст.) під гаслом „Помічте до Америки міжнародний вечір з українськими виступами й прикриттями. Головним промовцем була пан Еміль Рузвельт, кузенка колишнього президента Теодора Рузвельта, яка промовляла на тему „Світла на овід“. Концерт був виконаний трьома солістами: Марія Мадрицетті, сопран, італійка, Петро Райков, баритон, болгарин, і Кармен Невес, сопран, бразилійка. На програмі зазначено, що народні одяги заперезитують „модні пані“, репрезентують „модні пані“, зазначено на програмі: Польща, Італія, Естонія, Фінляндія, Мадриція, Україна, Бразилія й Франція. Трьома українками були панни: Люба Баран з полтавським одягом та Орієн Шепарович і Ліда Білик в гудульських одягах. Вони були представлені публіці і своєю пологою та своїми гарними одягами зробили помітне враження, що відзначило в тому, що зібрані струнули їх чудовими одягами. Пан Роман Олександрович був делегований туди від УКК.

## НОВЕ ВИДАННЯ

### Д-р Богдан Вінар Розвиток української легкої промисловості

Ціна 35 цент.  
 Замовляти:  
 „СВОБОДА“  
 Р. О. Box 346  
 Jersey City 3, N. J.

## ВИКОНАЛИ СВОЇ ОБОВ'ЯЗКИ

У цій рубриці друкуємо з припідписом і подякою імена тих громадян, що прислали свою пожертву на фонд дитячого журналу „Веселка“.

СПИСОК Ч. 48

А. Косович, Шигаго	\$ 5	М. Сопрас, Бурдінгтон	1
І. Савчин, Філа.	1	П. Бурас, Філа.	1
М. Соломника, Маршфілд	1	Г. Крук, Гейзел Парк	1
В. Нагірняк, Мілвокі	1	Прот. о. А. Кіста, Мінеаполіс	1
П. Фірик, Трентон	1	В. Петришин, Рачестер	1
М. Рибак, Шигаго	1	Д. Галушак, Еспанола	1
М. Кузні, Шигаго	1	О. Ерстенюк, Стемфорд	1
І. Володимир, Лонг А. С.	1	М. Гайда, Кембрідж	1
Д. Матковський, Філа.	1	П. Приказ, Балтімор	1
С. Страніна, Дітройт	1	А. Касарда, Ланін	1
В. Гайнер, Мейнелуд	1	Г. Роліма, Дітройт	1
С. Ходковський, Гановер	1	П. Муха, Абін	1
Г. Стоженик, Гейстатів	1	Е. Ген, Трентон	1
Н. Данко, Гейр	1	Т. Шевчук, Пасейк	1
В. Гірінч, Клівленд	1	В. Чисак, Шигаго	1
М. Шигаго, Санітор	1	Д. Лудя, Ноарк	1
П. Ольховський, Філа.	1	М. Степанчук, Нью Брітєйн	1
І. О. М. Типовницький	1	Т. Хофай, Олд Фордж	1
Лос Андєлес	1	К. Прокіпек, Ірвінгтон	1
А. Біловує, Акрін	1	А. Кузніш, Нью Йорк	1
М. Сухарчук, Еллір	1	І. Косачук, Нью Йорк	1
І. Чисак, Петерсбург	1	А. Яремий Штефід	1
К. Коніс, Вунсакет	1	П. Брейцман, Нью Гейвен	1
Д. Бухарковський, Олбані	1	Д-р Е. Стецький, Бофало	1
Г. Коніас, Сирентон	1	Д. Галушак, Рачестер	1
І. Гірінч, Нью Йорк	1	В. Косіа, Філапін	1
М. Петришин, Н. Смірня Біч	1	В. Іванчинин, Бруклін	1
В. Навіа, Масатонка	1	Т. Міхалі, Мінеаполіс	1
І. Стасюк, Елсакет	1	Т. Гінайт, Лудол	1
О. Наконечна, Монітред	1	Д. Кравець, Шигаго	1
Н. Рибак, Шигаго	1	П. Мільковський, Вотерлайт	1
І. Поліа, Дудут	1	Д. Голубовський, Поністатін	1
І. Касаровський, Шигаго	1	С. Петрик, Шигаго	1
І. Б. Луцковський, Філа.	1	С. Мисак, Нью Йорк	1
М. Орлі, Елсакет	1	В. Микитин, Інгелсуд	1
П. Неюк, Рачестер	1	Т. Стугар, Да Порте	1
І. Шигаго, Балтімор	1	А. Дутка, Дітройт	1
Т. Гірінч, Ганнібал	1	М. Тимець, Дорчестер	1
Д. Чорний, Дітройт	1	А. Небас, Гейр	1
І. Гірінч, Шигаго	1	П. Лисинський, Поністатін	1
А. Еудановський, Джексон Г. 110	1	І. Стратчун, Нью Гейвен	1
В. Гіч, Тімміс	1	П. Голіа, Сентер Лайн	1
М. Параніс, Філа.	1	І. Самуїл, Бофало	1
Н. Горбулін, Орегон	1	П. Бандаровський, Джонстатін	1
В. Малиновський, Мінеаполіс	1	П. Кукар, Мейчестер	1
С. Мисак, Мілвокі	1	І. Гумєнок, Шигаго	1
В. Барнінов, Шигаго	1	Е. Заторський, Філа.	1
В. Березюк, Піббін	1	В. Бутрін, Філа.	1
С. Оборковський, Шигаго	1	П. Домінік, Кріддон	1
А. Семі, Рачестер	1	А. Гінайт, Мінеаполіс	1
П. Кріа, МейКіраке	1	Л. Клоцко, Дітройт	1
Т. Чорновський, Рачестер	1		
С. Бурбала, Ірвінгтон	1		
І. Боніс, Філа	1		
М. Залатій, Вунсакет	1		
А. Шейн, Найлєс	1		
		Разом \$ 168.80	
		Раніше проголошено \$ 9,363.91	
		Разом \$ 9,532.71	

## 3 НАУКОВИХ КОНФЕРЕНЦІЙ УВАН В ЗДА

Підприємство Конференції, присвячена Великому Києві України. Респ. Ярославні Мудрому

18-го грудня відбулася пленарна конференція УВАН у б'єм і Юрієм є тим часом гіпотезою імовірно. Великий київ мав лишитися у пам'яті нащадків. Письменники дослідження старини, щоб ці гіпотези підтвердити.

Доповідь проф. Д. Чижевського: „Ярослав Мудрий в українському фольклорі“

Проф. Д. Чижевський сказав, що старовинний український епос мало зберігся в Україні, виступивши, очевидно, новими козацькими думами. Та він зазначив у Великому у так званих „білих“ чи по-нашому „жовтих“ думах. Ці старинні дискусії коло певної особи. Наприклад, коли детально описують події доби Володимира Великого, хоч сам „Володимир — Красне Сонечко“ скаржиться на свою схематичність. С. Станіні, присвячений Володимирові Мономахові, який був популярний завдяки своїй мирній політиці.

Союкти, зв'язані з Ярославом Мудрим, можна знати в „Слові о полку Ігоревім“. Доповідь Лисинського звернув увагу на старину про Соляні Будинки. Хоч там говориться про Володимира — Красне Сонечко, але події, очевидно, відповідають добу Ярослав Мудрого.

Проф. Чижевський переклав сюжет старини про Соляні Будинки, де зазначається, як будували в Києві чудовий налад. Також мені про Юрія (Свєта-Свєта) привідати до Ярослав, бо він був хрещений на Юрія. Свєта-Свєта згадується, як мати. У пенях про Юрія типовими є описи його лук, але говориться, що він являється і далі сподівася приє, що він буде царем, торувалих, просядася путь. Диплом, валити ліс. Очевидно, це аналогія з діяльністю Ярослава, який заснував у Києві метрополію. В порадкування землі зазначається з спогадів Мономаха. Старини ж приписують Юрієві культівування землі.

Доповідь закінчили свою доповідь словами про те, що зв'язано з Ярославом Мудрим.

Доповідь продемонстрували останні спроби реконструювати першу будову собору Святої Софії, що, як відомо, пізніше була дещо перебудована. Останніми роками під тиском надійшли арки, які допомагали відтворити уявлення про собор у його первісному вигляді.

## СВЯТО

в 6-ту річницю героїчної смерті с.п. ген. хор. ТАРАСА ЧУПРИНКИ,

Головного Командира УПА, Голови Генерального Секретаріату УГВР, Голови Проводу ОУН на Українських Землях.

ДНІ 4-го БЕРЕЗНЯ 1956, о год. 6-їй ввечері в ДЖЕРЗІ ГАНСКУЛ при Ем. Д. між 5-6 нуд. в Нью Йорку.

Протєється всі Організації та Товариства здержатися від імпрез в цьому дні.

Святотий Комітет

## НОВІ ВИДАННЯ: «ЗБІРКА УКРАЇНСЬКИХ НОВЕЛЬ»

У Виданні Наукового Т-ва ім. Шевченка  
 32 новелі — 354 стор. — Ціна \$3.00

## ТВОРИ М. ГОГОЛЯ

Том I-II в полотинній оправі \$3.75  
 Замовляти:  
 „СВОБОДА“, Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.



## ПРАЦІ

Help Wanted—Male

ДО РОБЛЕННЯ ЗРАЗКІВ

З ДЕРЕВА І МЕТАЛУ

Постійна праця.

Висока платня.

NEWARK PATTERNS WORKS

26 Avenue L, Newark, N. J.

або клієнти MA 2-0844

## ЗАГАЛЬНІ ПОМІЧНИКИ

при Spot Welders

on Wire Products

CHelsea WIRE WORKS

130 West 18th Street

New York, N. Y.

## РОБІТНИКИ

МЕТАЛІВНИК АРКУШІВ

Монтери й сповинальники.

Досвід дієплити металеві

аркуші. Мусять знати як

зварювати і сповинати. Регу-

лярний день праці. Звичайні ко-

ристі. Голоситись особисто:

H. &amp; N. Truck Tank Co., Inc.

725 Tonnele Ave., Jersey City, N. J.

## ENGINE &amp;

TURRET LATHE HANDS

Добра платня і всі користи.

COPPER PRINTING ROLLS

CORP.

40 Lane Street, Paterson, N. J.

LA 3-9642

## Toolmaker or Expert Machinist

Фабричний досвід, операційний.

LATHE HAND (1)

Фабричний досвід

самостійна праця;

„обертальний“.

ROYAL TOLL MFG. CO.

385 Falmouth Ave., East Paterson

New Jersey

## Help Wanted—Female

ГОСПОДИНЯ. Якщо Ви є у ві-

ці між 25 а 40 р. і маєте досвід

у провадженні господарства, Ви

можете жити разом з нами у

West Orange, N. J. Спання на

місяці, власна кімната з TV і

прим. дзвіночком. Початкова

платня \$35 тижня. Пишіть:

Wm. BYRNS

990 Broad St., Newark, N. J.

## РУЧНІ ТОРБИНКИ

Досвідчені операторки.

CRYSTAL HANDBAGS

527 40th St., Union City

New Jersey

## КУПУЙТЕ НОВУ

КНИЖКУ

для навчання української

граматики і правопису в

шкільних класах народної

школи.

## В. РОМАНЕНЧУК

„Українська мова“

Дія 2-го року навч. укр.

мови ..... 85¢

## „СВОБОДА“

P. O. BOX 346,

JERSEY CITY 3, N. J.

## КАРТКИ

НА РІЗНІ НАГОЛИ

в українському стилі

12 штук за \$1.00

включає за попереднім ча-

сленим наданням

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Jersey City 3, N. J.

## Праця — Help Wanted — Agency — Праця

## Шукаєте праці — шукаєте робітника?

Зверніться до Агенції Посередництва Праці

TOMPKINS SQUARE EMPLOYMENT AGENCY

33 — 3rd Avenue, New York 3, N. Y. • Tel. ORchard 4-1137

Особливо потрібні кваліфіковані, але не кваліфіковані

робітники до праці в ресторанах:

КУХАРІ, БУФЕТОВІ (COUNTERMEN), КЕЛЬНЕРИ,

ПОСЛУГАЧІ, ПОМІЙВАЧІ І ІН.

Заходьте до нашої Агенції, яка існує вже 30 років!

Наша Агенція відома, що дис охотимо добру й добро

платити працю! Переконайтеся про це!

JOHN GELETY, власник

## УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ НА ПЕНСІЛВЕНІЮ,

ОГАНО І ВЕСТ ВІРДЖІНІЮ!

Висилка папок з Харчами, Одягом, Ліками і іншими

потрібними товарами

## ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ.

Мито оплачуване в ЗДА. — Гарантія для доставки.

CHESTER'S

1717 E. Carson Street,

Pittsburgh 3, Pa.

год. денно від 12 до 6 веч.

Пишіть по нашій безплатній каталогі.

## УВАГА! ВКРЕ ВІПІШЛА ДРУКОМ

у виданні „Вісника“ ООЧСУ фундаментальна

## „ІСТОРІЯ РУСІВ“

з вступною статтю проф. О. Оглоблінна,

в перекладі В. Давиденка.

Книжка має 380 сторінок і видана на добром панері.

„ІСТОРІЯ РУСІВ“, ця книга України, перше видан-

ня українською мовою. В останнє видання побачило світ у

1846 році і, швидко минаючи, в усе тогочасне українське

життя. „Ні одна книга, писав проф. Д. Дорошенко,

не мала у свій час такого впливу на розвиток української

національної думки, як „Кобзар“ Т. Шевченка та „Історія

Русів“... Глибока патріотична ідея, безмежна відданість

українській Нації, висока національна, політична й дер-

жавна свідомість — ось що світлисть з кожної сторінки

цього знаменитого твору“ (проф. Л. Визький).

• ПРИДБАЙТЕ І ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ КНИГУ •

Ціна в м'якій обпаві \$3.50 — в твердій \$4.00

Замовляти:

„СВОБОДА“ 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

## ВСЯЧИНА

ЖІНКИ ЧУТЛИВІШІ НА

ЕЛЕКТРИЧНІСТЬ ВІД

ЧОЛОВІКІВ

На зборах Американського Інституту Електричних Інженерів в готелі „Статлер“ в Нью-Йорку реферували про те, що жінки чутливіші на електричність від чоловіків. Два інженери з Каліфорнійського університету в Берклі ствердили, що чоловіки витримували електричний струм силою 15.87 тисяч ампер, а жінки тільки 10.5 тисяч ампер. Ці інженери твердять, що причина цього явища не в різниці статі, тільки в тому, що жінки мають чутливішу нервову систему, а при тому і слабші мускули.

## СЕСТРА НАПИСАЛА КНИЖКУ ПРО БРАТА АДЛЕЯ СТВЕНСОНА

Пані Елізабет Стивенсон Айвс написала книжку про теперішнього, і давнього, демократичного кандидата на президентство — Адлея Е. Стивенсона. Ця книжка називається „Мій брат Адлей“ і має 308 сторінок. Адлей — це праць — це на два і пів року старша сестра демократичного політика, і вона вважає свого брата за найближчу людину в світі. В цій книжці повно родинних анекдотів і зворушливих спогадів. З неї доводиться, що праць Адлей був віце-президентом у уряді президента Клівленда, а батько також був визначним політиком. Один із його праць Адлей був приятелем президента Лінкольна. Ця книжка може допомогти Адлею в його виборчій кампанії, яку він вже веде, пошто за номінацію на демократичного кандидата на президентство.

## МАТИ ВІРТУАЛІЗАЦІЯ СІНА З ПАЦІ КРОКОДИЛА

В Південній Африці коло Потенсбург мати пошула крокодила з нею шестирічного сина. І коли збігла з хати побачила, що крокодил, який єсть, єсть крокодил, вхопив її сина. Мати голігуча кинулася на крокодила, і він відважно виривав дитину з пащі тварини, але син при тому втратив одну ногу. Це діалося на річці Умбозоні. Крокодил вхопив хлопця, який бачився на березі річки, і втік від нього, а в цей відбувся бій матері з твариною.

## ЕЛЕКТРИЧНА БАТЕРІЯ ЗБІЛІЩУЄ РІСТ НОГ

Д-р Чарлз Н. Піл на зборах Американського Ортопедичного Інституту реферував про те, як малі електричні батерії, вбудовані в дитячі ноги, сприяють росту і розвитку, і вирівнюють дитячі ноги, коли одна з них є коротшою. Цього способу вживали вже в 18 випадках. Один дитини від восьми до дев'яти років, коли до коротшої ноги встановили електричну батерію над коліном.

## МАШИНА ДІКУВАТИМЕ ЗА ПРОДАЖ ПОНТОВИ МАШКИ

Понтовий Уряд в Вашингтоні випробовує таку машину, яка дає машиністу повідомлення, які в нього купувати понтові машини. Коли хтось візьме машинку, то з машини вийде сигнал, і крім того машини швидко дають сигнал, який дає сигнал машиністу. Тепер ця машина коштує 4,000 доларів, але небагато ціна її падає до 1,000 доларів, або й ще нижче.

## Ред. Вол. Душник вернувся до ЗДА після двох з половиною років служби у Бразилії

(Закінчення зі стор. 1-шої)

Ючи ці країни. В результаті заходів і праці, керованої п. Душником агенції, переселення до країни Південної Америки понад 2,100 політичних втікачів з Європи в рамках ЮСЕП та понад 2,500 втікачів поза цією урядовою агенцією. В своїй праці п. Душник мав повну підтримку і допомогу з боку місцевих американських дипломатичних представництв, як технічних, італійських і грецьких та голландських амбасад в поодиноких країнах. Безпосередньо після втізду п. Душника до Бразилії, козла американська амбасада в Південній Америці одержала підписану державним секретарем Доллесом каблетраму з інструкцією допомогти п. Душникові в здійсненні переселення програми ЮСЕП.

## Мгр. Роман Олесницький здобув науковий ступінь на американському університеті

(Закінчення з 1-ої стор.)

та урядів англійських держав. Принагідно мгр. Олесницький проводив по Залізній Україні численні делегації англійських парламентарів і журналістів. Під час т. зв. українсько-польської конференції, Українська Парламентарна Репрезентація з віце-маршалом Союзу п. Валесем Мудрим на чолі запропонувала п. Р. Олесницького до польської дипломатичної служби, до якої він вступив у квітні 1936-го року і вже в травні т. р. приїхав до Нью-Йорку на пост торговельного аташе в місцевому польському посольстві. На тому пості він був до січня 1939-го року, арезигнувавши тоді з нього в наслідок провалу „нормалізаційної“ політики. Після того він займався різними торговельними підприємствами, а від деякого часу працює в канцелярії У.К.К. виконуючи рівночасно функції тимчасового редактора англійського „Українського Бюлетеню“.

## Дружина м-гра Олесницького до польської дипломатичної служби, до якої він вступив у квітні 1936-го року і вже в травні т. р. приїхав до Нью-Йорку на пост торговельного аташе в місцевому польському посольстві.

## Стівенсон і Кіфвер на тих самих зборах критикують республіканців

Фресно, Каліфорнія. — На тих самих зборах виступали обидва демократичні кандидати на президента Адлей Е. Стивенсон і сенатор Естер Кіфвер. 3,000 присутніх аж 43 рази оплескували промову сенатора Кіфвера. Адлей Стивенсон оплескували менше разів, але зате дуже охвилю при привітанні і на кінці його промови. І сенатор Кіфвер і Адлей Стивенсон критикують республіканців і консервативних демократів, та твердять, що республіканський уряд грядить грунт під ногами в ЗДА і симпатії закордоном. Стивенсон закликав президента

## Дя тих, що терплять на ГЕМОРОЇДИ

Заспокоєння болів без операції. Якщо Вас непокоїть, печуть, сверблять і мучать гемороїди, якщо вони Вам так боляче доколюють, що Ви думаєте, що Вам треба піддатися лікарській операції, Ви повинні докладно засвідчитися з відповідними полігуючими серединами. Таким відповідним серединами є неважно, операційна чудова формула, яка містить в собі 13 різних складників. Щоб освідчити якнайкраще результати з неї треба вжити до машини з відповідною гарячою водою одну склянку з в'язкою ліку ЕПSON SALTS і сісти в неї на 20 хвилин. Потім приложити на маленьку кількість цього чудового ліку до хворої частини тіла. Допомога є так швидко, що Ви будете дивуватися, як Ви могли так довго терпіти, не знаючи про такий чудовий середник. Тому не терпіть довше і застосуйте це лікарство зараз. Три туби Ви можете дістати по спеціальній цінні тільки за \$3.00 плюс оплата СОД. Пишіть тільки цей виписок до нас на адресу: TRYSAN CO., Dept. A, Box 226, Peekskill, N. Y., і подайте на відплату сторінку конверту Ваше ім'я й адресу (друкуем). Грошей не висилати, заплата поштою при відмові.

## У Східному Берліні засуджено на смерть дві особи на догосподарстві в'язничу кару, три — за намову до ітени на Захід та співпраця в Утечі. Президент захвилю з німецького парламенту відчитав залпу, який захвилю з німецького парламенту тапуючи комуністичне „праваосуддя“, перестерігає, що виконання цих смертних присудів було б значимим убивством.

## У негритський дитини Ноу-Йорку, Гарлемі, зупинилися біля мік представниками двох гангстерських ватаг малолітні „комуністи“ і „байкери“ в тілі пістрелено двох хлопців: 15-річного Антоніо Роблесі і 18-річного Мігуеля Розаріа.

## Американська Академія Хірургів — Ортопедичний відділок, що при допомозі атомової радіації їй відолало знати способі зберігати довший час літальні коти в свіжому стані, щоб потім можна було їх пересаджувати на інші людські організми.

## Стали членами Українського Народного Союзу, а тим самим і співзасновниками 17-мільйонного майна УНСОУ.

## СОВАКИ НА КАНАДІЙСЬКІЙ ПІВНОЧІ

Модерна людина звикла розглядати літак, як універсальний засіб транспорту на Канадській Півночі, але сани з собою заправити насправді так важко, як вважали в тих околишніх зимах сьогодні, як і в часах, коли ту Північ відкрито. Пес є частиною традиції і історії Канади. На нерівних, скелястих просторах Лабрадору, на північно-східному побережжі Канади, епідемія серед запряжених собак привела мешканців на край руйни: у 1954 р. більше як половину собак пришлося вбити через собачу чуму, занесену туди з літніми лісами і військами.

В інших районах вигинула половина собак, а в деяких оселях чума знищила дев'ять собак на кожних десять. Всіх собак, привезених і припинили доставляти пошти, харчі і медикаменти до осель через неможливість вжити Ескімосів, які значно вживають собак для таплення сніжов по льоду під час полярних злих побережжів, не могли вибиратися на здобування головної засоби свого прохарчування: м'яса фок і моржів. Лікарі й місіонари не могли відвідувати потребуючих.

Щоправда, для втримання людей при житті скидувано з літаків найкочівницькі речі, але літаки не були в силі заступити собак. Та навіть, коли з літаків скидали їжу, сніжов проти собачої чуми й епідемію зупинено, то все ще мислив-трапері і мандрівники не осмілювалися вибиратися в подорож собачим запрягом, побоюючись, що не дуга може знову проявитися і собака погинути під час мандрів у лісах.

Були надії, що 1955 рік буде добрий на цената і що впровадження цього одного року можна буде мати в запряжках свіжих молодих собак. На жаль ці надії не справдилися. 1955 рік був дуже злих років на приріст. Треба було кількох років на заповнення втрат у собачому населенні на Лабрадору, а це значить кілька важких років для мешканців тієї і так трудної для життя землі.

Тим часом на інших теренах великої Півночі, що простягається тисячі миль вперекрест нашого континенту, собачі запряги є постійно в роботі на арктичних і субарктичних шляхах. Корольовсько-Канадська Кінна Поліція (РСМР) має в своїй службі козо 250 незпряжених собак, а крім того 22 спеціально виховані поліцейські собаки в семи канадських провінціях. Запрягом собак відбули в мильному році майже 60,000 миль дорозі під час поліцейських патрулів. Поліцейські собаки вживають у 989 випадках і собакам треба завдавати зловлення половиною зловини, на слід яких були поліцейські собаки. Одна поліцейська собака, Сілвер, дістала в нагороду срібний нашийник за викриття грабіжника банку в Брит. Колумбії, з а найдення 27,000 дол., що їх він украв, і відшукування револьверу, що його було вжито при нападі на банк.

## Посмертні Згадки

ЕДНОР ГЛІНСЬКИЙ, член Т-ва Запорозька Січ Відд. 21 УНСОУ в Дансонс Сіті, Н. П., помер 11-го січня 1956 р. проживши 71 рік. Похоронений в селі Кулішів, Нов. Заставна на Буковині. До УНСОУ вступив 1924 р. Поліцейська дружина і чотири доньки, 8 синів і одного правнука. Похорон відбувся з 14-го січня у Лейквіллі, Па. з укр. Правосл. Церкви св. І. Христоса. Тіло Похороненого поховано на цвинтарі в Лейквіллі, Па. — В. П. П. С. Садонський, секр.

## ЕВДОКІЯ ІВОРСЬКА, членка Т-ва Запорозька Січ Відд. 388 УНСОУ в Честер, Па., упокоїлася в Бозі 23-го січня 1956 р. по короткій недугі. Похорон поховалася з сестри Вишні, пов. Сколе, України. Похорон відбувся в селі Кулішів, Нов. Заставна на Буковині. До УНСОУ вступив 1924 р. Поліцейська дружина і чотири доньки, 8 синів і одного правнука. Похорон відбувся з 14-го січня у Лейквіллі, Па. з укр. Правосл. Церкви св. І. Христоса. Тіло Похороненого поховано на цвинтарі в Лейквіллі, Па. — В. П. П. С. Садонський, секр.

## ЕВДОКІЯ ІВОРСЬКА, членка Т-ва Запорозька Січ Відд. 388 УНСОУ в Честер, Па., упокоїлася в Бозі 23-го січня 1956 р. по короткій недугі. Похорон поховалася з сестри Вишні, пов. Сколе, України. Похорон відбувся в селі Кулішів, Нов. Заставна на Буковині. До УНСОУ вступив 1924 р. Поліцейська дружина і чотири доньки, 8 синів і одного правнука. Похорон відбувся з 14-го січня у Лейквіллі, Па. з укр. Правосл. Церкви св. І. Христоса. Тіло Похороненого поховано на цвинтарі в Лейквіллі, Па. — В. П. П. С. Садонський, секр.

## ЕВДОКІЯ ІВОРСЬКА, членка Т-ва Запорозька Січ Відд. 388 УНСОУ в Честер, Па., упокоїлася в Бозі 23-го січня 1956 р. по короткій недугі. Похорон поховалася з сестри Вишні, пов. Сколе, України. Похорон відбувся в селі Кулішів, Нов. Заставна на Буковині. До УНСОУ вступив 1924 р. Поліцейська дружина і чотири доньки, 8 синів і одного правнука. Похорон відбувся з 14-го січня у Лейквіллі, Па. з укр. Правосл. Церкви св. І. Христоса. Тіло Похороненого поховано на цвинтарі в Лейквіллі, Па. — В. П. П. С. Садонський, секр.

## ЕВДОКІЯ ІВОРСЬКА, членка Т-ва Запорозька Січ Відд. 388 УНСОУ в Честер, Па., упокоїлася в Бозі 23-го січня 1956 р. по короткій недугі. Похорон поховалася з сестри Вишні, пов. Сколе, України. Похорон відбувся в селі Кулішів, Нов. Заставна на Буковині. До УНСОУ вступив 1924 р. Поліцейська дружина і чотири доньки, 8 синів і одного правнука. Похорон відбувся з 14-го січня у Лейквіллі, Па. з укр. Правосл. Церкви св. І. Христоса. Тіло Похороненого поховано на цвинтарі в Лейквіллі, Па. — В. П. П. С. Садонський, секр.

## ЕВДОКІЯ ІВОРСЬКА, членка Т-ва Запорозька Січ Відд. 388 УНСОУ в Честер, Па., упокоїлася в Бозі 23-го січня 1956 р. по короткій недугі. Похорон поховалася з сестри Вишні, пов. Сколе, України. Похорон відбувся в селі Кулішів, Нов. Заставна на Буковині. До УНСОУ вступив 1924 р. Поліцейська дружина і чотири доньки, 8 синів і одного правнука. Похорон відбувся з 14-го січня у Лейквіллі, Па. з укр. Правосл. Церкви св. І. Христоса. Тіло Похороненого поховано на цвинтарі в Лейквіллі, Па. — В. П. П. С. Садонський, секр.

## ЕВДОКІЯ ІВОРСЬКА, членка Т-ва Запорозька Січ Відд. 388 УНСОУ в Честер, Па., упокоїлася в Бозі 23-го січня 1956 р. по короткій недугі. Похорон поховалася з сестри Вишні, пов. Сколе, України. Похорон відбувся в селі Кулішів, Нов. Заставна на Буковині. До УНСОУ вступив 1924 р. Поліцейська дружина і чотири доньки, 8 синів і одного правнука. Похорон відбувся з 14-го січня у Лейквіллі, Па. з укр. Правосл. Церкви св. І. Христоса. Тіло Похороненого поховано на цвинтарі в Лейквіллі, Па. — В. П. П. С. Садонський, секр.

## ЕВДОКІЯ ІВОРСЬКА, членка Т-ва Запорозька Січ Відд. 388 УНСОУ в Честер, Па., упокоїлася в Бозі 23-го січня 1956 р. по короткій недугі. Похорон поховалася з сестри Вишні, пов. Сколе, України. Похорон відбувся в селі Кулішів, Нов. Заставна на Буковині. До УНСОУ вступив 1924 р. Поліцейська дружина і чотири доньки, 8 синів і одного правнука. Похорон відбувся з 14-го січня у Лейквіллі, Па. з укр. Правосл. Церкви св. І. Христоса. Тіло Похороненого поховано на цвинтарі в Лейквіллі, Па. — В. П. П. С. Садонський, секр.

## ЕВДОКІЯ ІВОРСЬКА, членка Т-ва Запорозька Січ Відд. 388 УНСОУ в Честер, Па., упокоїлася в Бозі 23-го січня 1956 р. по короткій недугі. Похорон поховалася з сестри Вишні, пов. Сколе, України. Похорон відбувся в селі Кулішів, Нов. Заставна на Буковині. До УНСОУ вступив 1924 р. Поліцейська дружина і чотири доньки, 8 синів і одного правнука. Похорон відбувся з 14-го січня у Лейквіллі, Па. з укр. Правосл. Церкви св. І. Христоса. Тіло Похороненого поховано на цвинтарі в Лейквіллі, Па. — В. П. П. С. Садонський, секр.

## ЕВДОКІЯ ІВОРСЬКА, членка Т-ва Запорозька Січ Відд. 388 УНСОУ в Честер, Па., упокоїлася в Бозі 23-го січня 1956 р. по короткій недугі. Похорон поховалася з сестри Вишні, пов. Сколе, України. Похорон відбувся в селі